ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USE: This brace is designed to alleviate pain by supporting the body in guiding and stabilizing the knee joint.

INDICATIONS: For patients with symptoms, physical findings or radiographic evidence of moderate to severe unicompartmental knee osteoarthritis, post-operative meniscal repair only where unicompartmental unloading is indicated, or varus-valgus conditions that may benefit from unicompartmental unloading.

CONTRAINDICATIONS: Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

WARNING AND PRECAUTIONS:
The brace was designed to complement the variety of medical treatments conform to the above diagnosis and should be used under the supervision of a medical professional who will determine the frequency, duration and directions of use. This device is to be prescribed and fitted by a qualified healthcare professional. ROM settings should not be changed without supervision of a medical professional. If you experience any pain, discomfort, swelling, sensation changes, circulation problems, or any unusual reactions while using the brace, consult a medical professional immediately. If you develop an allergic reaction and/or experience itching, red skin after coming into contact with this product, please stop using it and contact your healthcare professional immediately. The brace should be worn directly against dry skin. The brace is intended for use on a single patient and is not intended for use in contact sports. Braces should not be worn on both right and left legs during activities that may cause the braces to contact each other resulting in potential loss of control and injury. The brace should be worn by but not impair circulation. Consult a medical professional for your activity limitations. Do not use over open wounds. Do not use the device if it is damaged and/or the packaging has been opened.
Note: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

PRE-APPLICATION INFORMATION: (ONLY DONE AT INITIAL FITTING)
1. Disconnect magnetic latches on Thigh and Calf
2. While sitting on the edge of a chair, flex the leg at 45 degrees, position hinge at top of the knee cap and slightly in front of midline of the leg on the affected compartment (Figure 1)
3. Connect the magnetic latches on Thigh and Calf and ensure buckles are in closed position (Figure 2)
4. Tighten Thigh and Calf circumferential straps to snug fit, trim excess material (Figure 3)
5. Straighten leg, position central harness on unaffected side of knee with leading edge centered at midline of leg (Figure 4)
6. While holding the position of the central harness, separate posterior Thigh load strap from alligator tab of central harness, pull tight ~ re-attach to alligator tab, trim excess material. Repeat for Calf (Figure 4)
7. Ensure BOA® dials are in fully extended position by rotating dial counterclockwise and pulling straps towards back of the knee
8. While holding the position of the central harness, separate anterior Thigh load strap from alligator tab of central harness, pull tight, re-attach to alligator tab, trim excess material. Repeat for Calf (Figure 5)
9. For Thigh tensioning, move leg back into flexed 45 degree position, rotate BOA® dials clockwise to tighten as necessary, note location on printed graduated scale. Repeat for Calf (Figure 6)

APPLICATION INFORMATION:
1. Disconnect magnetic latches on Thigh and Calf
2. While sitting on the edge of a chair, flex the leg at 45 degrees, position hinge at top of the knee cap and slightly in front of midline of the leg on the affected compartment (Figure 1)
3. With buckles in the open position, connect the magnetic latches on Thigh and Calf
4. Bring Thigh and Calf buckles to closed position
5. Adjust Thigh and Calf circumferential straps as necessary

ADJUSTING TELESCOPING CUFFS:
1. Remove either Thigh or Calf Cuff lining pad by pulling pad away from cuff
2. Using a standard flat head screwdriver, rotate screw head counterclockwise to remove. Hold on to screw
3. Repeat for second screw
4. Lift bar up away from Cuff and re-position to desired location
5. Insert screw through cutout on upright bar and tighten in to threaded insert until 2 clicks are reached indicating full engagement
6. Repeat for second screw
7. Secure lining pad by placing over inside surface of cuff, ensure full coverage, and lightly press into place over velcro engagement

HINGE STOP INSTALLATION INSTRUCTIONS: Detach cosmetic pad. For extension stops, loosen, and remove 4-40 screw (remove any existing stop). Insert desired extension stop into the front of hinge aligning notch in stop with hinge, and tighten screw. Similarly for flexion stops, loosen, and remove 4-40 screw; insert desired flexion stop into back of hinge aligning both notches, re-insert and tight screw.

Extension Stops: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Flexion Stops: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

CLEANING INSTRUCTIONS: Hand wash in warm water using mild soap, rinse thoroughly. AIR DRY. Note: If not rinsed thoroughly, residual soap may cause irritation and deteriorate material.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

Intended for use on a single patient. Rx Only
NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

USO PREVISTO: Esta abrazadera está diseñada para aliviar el dolor mediante el apoyo al cuerpo al guiar y estabilizar la articulación de la rodilla.

INDICACIONES: Para pacientes con síntomas, resultados de exámenes físicos o evidencia radiográfica de artrosis de rodilla unicompartimental de moderada a grave, reparación posoperatoria de menisco solamente cuando está indicada la descarga unicompartimental o afecciones varo-valgo que se pueden beneficiar de la carga unicompartimental.

CONTRAINDICACIONES: No usar si es alérgico a alguno de los materiales que contiene este producto.

ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES:
La abrazadera se diseñó para complementar los diversos tratamientos médicos habituales para las afecciones mencionadas anteriormente y se debe utilizar bajo la supervisión de un profesional médico que determine la frecuencia, duración e instrucciones de uso. Este dispositivo debe ser prescrito por un profesional de la salud calificado y debe colocarlo. Las configuraciones de ROM no se deben cambiar sin la supervisión de un profesional médico. Si experimenta dolor, malestar, inflamación, cambios de sensibilidad, problemas de circulación o cualquier reacción inusual al usar esta abrazadera, consulte con un profesional médico inmediatamente. Si tiene una reacción alérgica y experimenta picazón y la piel se enrojece después de entrar en contacto con cualquier parte de este dispositivo, deje de usarla y comuníquese inmediatamente con su médico. La abrazadera debe colocarse directamente sobre la piel seca. La abrazadera debe usarse en un único paciente y no está indicada para deportes de contacto. Para evitar que las abrazaderas causen lesiones y pérdida de control al entrar en contacto entre sí, no deben usarse en ambas piernas (derecha e izquierda) durante la ejecución de actividades. La abrazadera debe quedar bien ajustada, pero sin impedir la circulación. Consulte con un médico acerca de sus restricciones específicas en cuanto a actividades. No utilizar sobre heridas abiertas. No utilice el dispositivo si está dañado y/o se ha abierto el envase.
Nota: Póngase en contacto con el fabricante y con la autoridad competente en caso de que se produjese un incidente grave debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES SOBRE LA REUTILIZACIÓN: (SOLO DURANTE EL AJUSTE INICIAL)
1. Desacople los cierres magnéticos del muslo y de la pantorrilla
2. Sentado en el borde de una silla, flexione la pierna a 45 grados, coloque la bisagra en la parte superior de la rótula y un poco adelante de la línea de la pierna en el compartimento afectado (Figura 1)
3. Acople los cierres magnéticos sobre el muslo y la pantorrilla para asegurarse de que las hebillas están en posición cerrada (Figura 2)
4. Apriete las correas circunferenciales del muslo y la pantorrilla para que queden ajustadas (corte el exceso de material) (Figura 3)
5. Enderece la pierna, coloque la correa central sobre el lado sano de la articulación de la rodilla con el extremo delantero centrado en la línea media de la pierna (Figura 4)
6. Mientras mantiene la posición de la correa central, separe la correa de carga del muslo posterior de la lengueta de cocodrilo de la correa central, tire con fuerza, vuelva a sujetar a la lengueta de cocodrilo, recorte el material sobrante. Repita el procedimiento para la pantorrilla (Figura 5)
7. Asegúrese de que los cierres BOA™ están totalmente extendidos girando el dial en sentido antihorario y tirando de las correas hacia la parte posterior de la rodilla
8. Mientras mantiene la posición de la correa central, separe la correa de carga del muslo anterior de la lengueta de cocodrilo la correa central, tire con fuerza, vuelva a sujetar a la lengueta de cocodrilo, recorte el material sobrante. Repita el procedimiento para la pantorrilla (Figura 5)
9. Para tensar el muslo, vuelva a flexionar la pierna a 45 grados, gire los dales BOA™ en sentido horario para apretar según sea necesario, observe la ubicación en la escala graduada impresa. Repita el procedimiento para la pantorrilla (Figura 6)

INSTRUCCIONES SOBRE LA COLOCACIÓN:
1. Desacople los cierres magnéticos del muslo y de la pantorrilla
2. Sentado en el borde de una silla, flexione la pierna a 45 grados, coloque la bisagra en la parte superior de la rótula y un poco adelante de la línea media de la pierna en el compartimento afectado (Figura 1)
3. Con las hebillas abiertas, acople los cierres magnéticos sobre el muslo y la pantorrilla
4. Ajuste las hebillas del muslo y de la pantorrilla
5. Ajuste las correas circunferenciales del muslo y la pantorrilla según sea necesario

AJUSTE DE LOS MANGUITOS TELESCÓPICOS:
1. Retire las almohadillas de revestimiento del manguito para muslo o pantorrilla separando la almohadilla del manguito
2. Gire la cabeza del tornillo en sentido antihorario con un destornillador de cabeza plana estándar para retirarlo. Sujete para atrás
3. Repita el procedimiento para el segundo tornillo
4. Levante la barra alejándola del manguito y vuelva a colocar en la ubicación deseada
5. Inserte el tornillo a través de la abertura en la barra vertical y ajústelo al inserto roscado hasta escuchar 2 clics que indican que se acoplaron totalmente
6. Repita el procedimiento para el segundo tornillo
7. Protega la almohadilla de revestimiento colocándola sobre la superficie interior del manguito, asegúrese de que quede completamente cubierta y presiónela suavemente en su lugar sobre el cierre de velcro

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL TOPE DE BISAGRA: Desprenda la almohadilla para cónditos. Para los topes de extensión, afloje y retire el tornillo 4-40 (retire cualquier tope existente). Inserte el tope de extensión deseado en el frente de la bisagra alineando una ranja muesca, vuelva a insertar y apriete el tornillo. De manera similar para los topes de flexión, afloje y retire el tornillo 4-40, inserte el tope de flexión deseado en la parte posterior de la bisagra alineando ambas muescas, vuelva a insertar y apriete el tornillo

Topes de extensión: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Topes de flexión: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Lávela a mano con agua tibia y jabón suave y enjuáguela bien. SECADO AL AIRE. Nota: Si no se enjuaga bien, los restos de jabón pueden provocar irritación y deterioran el material.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte de la unidad y sus accesorios por defectos del material o de mano de obra por un periodo de seis meses a partir de la fecha de venta.

Diseñado para su utilización en un solo paciente. Solo con receta médica
NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

VERWENDUNGSZWECK: Diese Orthese dient zur Schmerzlinderung, indem sie den Körper bei der Führung und Stabilisierung des Kniegelenks unterstützt.

INDIKATIONEN: Für Patienten mit Symptomen, körperlichen Befunden oder radiographischen Hinweisen, die auf eine mittelschwere bis schwere unikompartimentelle Gonarthrose hindeuten; bei postoperativen Meniskusreparaturen nur dann, wenn eine unikompartimentelle Entlastung indiziert ist, oder bei Varus-Valgus-Erkrankungen, die von einer unikompartimentellen Entlastung profitieren können.

KONTRAINDIKATIONEN: Nicht verwenden, wenn Sie allergisch gegen die in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

WARNUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN:
Die Orthese wurde entwickelt, um die Vielzahl an medizinischen Behandlungsmöglichkeiten für den oben aufgeführten Beschwerden zu ergänzen, und sollte unter der Aufsicht eines medizinischen Fachmanns verwendet werden, durch die Häufigkeit, Dauer und Richtung der Verwendung bestimmt werden. Diese Vorrichtung ist verschreibungspflichtig und darf nur unter Aufsicht einer qualifizierten medizinischen Fachkraft angepasst werden. Die ROM-Einstellungen dürfen nur unter der Aufsicht eines Arztes geändert werden. Wenn während der Verwendung der Orthese Schmerzen, Unwohlsein, Schwellungen, Empfindungsänderungen, Kreislaufstörungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sofort Kontakt mit einem Arzt aufnehmen. Wenn eine allergische Reaktion auftritt und/oder Sie nach Kontakt mit einem Teil dieses Produkts eine juckende, gerötete Haut bemerken, dies Produkt nicht länger verwenden und sofort Kontakt mit Ihrem Arzt aufnehmen. Der Stützapparat sollte direkt auf der trockenen Haut getragen werden. Die Orthese ist nur zum Gebrauch an einem Patienten vorgesehen und nicht für die Verwendung bei Kontaktsportarten bestimmt. Bei Aktivitäten, während derer es zu Kontakten zwischen den beiden Stützapparaten kommen kann, sollten die Stützapparate nicht am rechten und linken Bein gleichzeitig getragen werden, um mögliche Verluste der Kontrolle und Verletzungen zu vermeiden. Die Orthese sollte fest sitzen, darf die Blutzirkulation jedoch nicht beeinträchtigen. Bezüglich der Einschränkungen Ihrer Aktivitäten einen Arzt konsultieren. Nicht auf offenen Wunden verwenden. Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
Hinweis: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

VORBEREITUNG VOR DER ANWENDUNG: (NUR BEI DER ERSTANPASSUNG DURCHGeführt)
1. Magnetverschlüsse an Oberschenkel und Wade öffnen
2. Auf einer Stuhlkante setzen und das Bein in einem Winkel von 45 Grad beugen, das Gelenk oben auf der Kniescheibe und etwas vor der Mittellinie des Beins auf dem betroffenen Kompartiment positionieren (Abbildung 1)
3. Magnetverschlüsse an Oberschenkel und Wade schließen und sicherstellen, dass die Schnallen geschlossen sind (Abbildung 2)
4. Die umfassenden Gurte am Oberschenkel und an der Wade festziehen und überschüssiges Material abschneiden (Abbildung 3)
5. Bein strecken und den zentralen Gurt an der mit nicht betroffenen Seite des Kniegelenks positionieren, wobei die Vorderkante auf der Mittellinie des Beins ausliegt (Abbildung 4)
6. Während der mittleren Haltegurt in Position gehalten wird, den hinteren Oberschenkelentlastungsgurt von der Befestigung am mittleren Haltegurt trennen, festziehen, wieder anbringen und überschüssiges Material abschneiden. Für die Wade wiederholen (Abbildung 4)
7. Sicherstellen, dass die BOA™ Einsteller vollständig herausgedreht sind. Dazu das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn drehen und die Gurte in Richtung Kniekehle ziehen
8. Während der mittleren Halteguri in Position gehalten wird, den vorderen Oberschenkelentlastungsgurt von der Befestigung am mittleren Halteguri trennen, festziehen, wieder anbringen und überschüssiges Material abschneiden. Für die Wade wiederholen (Abbildung 5)
9. Zur Spannung des Oberschenkel, das Bein in eine gebeugte 45-Grad-Position bringen, das BOA™ Einstellrad zur Befestigung im Uhrzeigersinn drehen und die Position auf der aufgedruckten Skala beachten. Für die Wade wiederholen (Abbildung 6)

ANWENDUNGSINFORMATIONEN:
1. Magnetverschlüsse an Oberschenkel und Wade öffnen
2. Auf eine Stuhlkante setzen und das Bein in einem Winkel von 45 Grad beugen, das Gelenk oben auf der Kniescheibe und etwas vor der Mittellinie des Beins auf dem betroffenen Kompartiment positionieren (Abbildung 1)
3. Bei geöffneten Schnällen die Magnetverschlüsse an Oberschenkel und Wade schließen
4. Oberschenkel- und Wadenschnallen in die geschlossene Position bringen
5. Umfassende Gurte an Oberschenkel und Wade nach Bedarf einstellen

ANPASSEN DER TELESKOPMANSCHETTEN:
1. Das Polster der Oberschenkel- oder Wadenschiene durch Wegziehen von der Manschette entfernen
2. Den Schraubenkopf zum Entfernen mit einem Standard-Schlitzschraubendreher in Uhrzeigersinn drehen. Die Schraube festhalten
3. Für die zweite Schraube wiederholen
4. Die Stange von der Manschette abheben und an der gewünschten Stelle positionieren
5. Schraube durch die Aussparung an der aufrechten Stange führen und in Gewindeeinsatz festziehen, bis 2 Klicks erreicht sind, welche das vollständige Einrasten anzeigen
6. Für die zweite Schraube wiederholen
7. Das Polster zum Befestigen auf die Innenseite der Manschette legen, sicherstellen, dass diese vollständig abgedeckt ist, und dann mit leichtem Druck auf den Klettverschluss anbringen

INSTALLATIONSANWEISUNGEN FÜR GELENK-ANSCHLAGSTÜCKE: Kondylenpolster abnehmen. Für Streckungsanschlagstücke die 4-40er-Schraube lösen und entfernen (vorhandenes Anschlag entfernen). Das gewünschte Verlängerungsanschlagstück vorne in das Gelenk einsetzen und anzeige Einkerbung ausrichten, erneut einsetzen und die Schraube festziehen. Ähnlich für Beugeanschlagstücke analog vorgehen: Die 4-40er-Schraube lösen und entfernen, das gewünschte Beugungsanschlagstück hinten in das Gelenk einsetzen und beide Einkerbungen ausrichten, erneut einsetzen und die Schraube festziehen.

Streckungsanschlagstücke: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Flexions-Anschlagstücke: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG: Von Hand in warmem Wasser mit milder Seife waschen und gründlich abspülen. AN DER LUFT TROCKNEN LASSEN. Hinweis: Wenn die Orthese nicht gründlich abgespült wird, können Seifenreste Hautreizungen verursachen oder das Material angreifen.

GARANTIE: DJO, LLC gewährleistet bei Material- oder Herstellungsfehlern die Reparatur bzw. den Austausch des vollständigen Produkts oder eines Teils des Produkts und aller Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab Kaufdatum.

Vorgesehen zur Verwendung an nur einem Patienten. Verschreibungspflichtig
NICHT AUS NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND COMFORT ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GegeBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

USO PREVISTO: questo tutore è progettato per alleviare il dolore sostenendo il corpo nella guida e nella stabilizzazione dell'articolazione del ginocchio.

INDICAZIONI: per pazienti con sintomi, reperti fisici o evidenze radiografiche di osteoartrite monocompartimentale del ginocchio da moderate a gravi, riparazione meniscale post-operatoria solo quando è indicato lo scarico monocompartimentale, o condizioni di varismo-valgismo che possono beneficio dello scarico monocompartimentale.

CONTROINDICAZIONI: non utilizzare se si è allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:
Il tutore è stato progettato per complementare i diversi trattamenti medici comuni alla patologia di cui sopra e deve essere usato sotto la supervisione di un medico qualificato che determinerà la frequenza, la durata e le indicazioni d'uso del prodotto. Questo dispositivo deve essere prescritto e applicato da un operatore sanitario qualificato. Le impostazioni del ROM non devono essere modificate senza la supervisione di un medico. Qualora si avvertano dolore, disagio, gonfiori, modifiche nelle sensazioni o qualsiasi reazione inconsueta durante l'uso di questo tutore, rivolgersi immediatamente al medico curante. Se si sviluppa una reazione allergica e/o si avverte prurito e arrossamento cutaneo dopo il contatto con qualsiasi parte di questo dispositivo, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il medico. Il tutore deve essere indossato direttamente sulla cute asciutta. Il tutore è indicato per l'uso su un solo paziente e non deve essere usato per la pratica di sport ad impatto. Il tutore non deve essere indossato su entrambe le gambe durante le attività che possono causare il contatto tra i tutori e/o durante il tutore contro l'altro, provocando la potenziale perdita di controllo e infortuni. Il tutore deve essere indossato da chi lo usa e non deve ostacolare la circolazione. In caso di dubbi sulle limitazioni relative all'attività fisica, consultare un medico qualificato. Non usare su ferite aperte. Non usare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
Nota: in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo, contattare il produttore e l'autorità competente

INFORMAZIONI SULL'APPLICAZIONE: (SOLO ALLA PRIMA APPLICAZIONE)
1. Scollegare le chiusure magnetiche su coscia e polpaccio
2. Mettersi a sedere sul bordo di una sedia, flettere la gamba a 45 gradi, posizionare la cerniera sulla sommità della rotula e leggermente davanti alla linea mediana della gamba sul compartimento interessato (Figura 1)
3. Collegare le chiusure magnetiche su coscia e polpaccio per assicurarsi che le fibbie siano in posizione chiusa (Figura 2)
4. Stringere le cinghie circonferenziali della coscia e del polpaccio in modo da renderle aderenti e tagliare il materiale in eccesso (Figura 3)
5. Raddrizzare la gamba, posizionare l'imbracatura centrale sul lato non interessato dell'articolazione del ginocchio con il bordo anteriore centrato sulla linea mediana della gamba (Figura 4)
6. Mantenendo la posizione dell'imbracatura centrale, separare la cinghia di carico posteriore della coscia dalla linguetta a coccodrillo dell'imbracatura centrale, stringere, riattaccare alla linguetta a coccodrillo e rifinire il materiale in eccesso. Ripetere l'operazione per il polpaccio (Figura 4)
7. Assicurarsi che i quadranti BOA™ siano in posizione completamente estesa ruotando il quadrante in senso antiorario e tirando le cinghie verso la parte posteriore del ginocchio
8. Mantenendo la posizione dell'imbracatura centrale, separare la cinghia di carico anteriore della coscia dalla linguetta a coccodrillo dell'imbracatura centrale, stringere, riattaccare alla linguetta a coccodrillo e rifinire il materiale in eccesso. Ripetere l'operazione per il polpaccio (Figura 5)
9. Per il tensionamento della coscia, portare la gamba in posizione flessa a 45 gradi e ruotare i dischi BOA™ in senso orario per stringere come necessario, notare la posizione sulla scala graduata stampata. Ripetere l'operazione per il polpaccio (Figura 6)

INFORMAZIONI SULL'APPLICAZIONE:
1. Scollegare le chiusure magnetiche su coscia e polpaccio
2. Mettersi a sedere sul bordo di una sedia, flettere la gamba a 45 gradi, posizionare la cerniera sulla sommità della rotula e leggermente davanti alla linea mediana della gamba sul compartimento interessato (Figura 1)
3. Con le fibbie in posizione aperta, collegare le chiusure magnetiche su coscia e polpaccio
4. Portare le fibbie di coscia e polpaccio in posizione chiusa
5. Regolare le cinghie circonferenziali di coscia e polpaccio come necessario.

AREGOLAZIONE DEI MANICOTTI TELESCOPICI:
1. Rimuovere il cuscinetto di rivestimento del manicotto per coscia o polpaccio tirandolo verso l'esterno del manicotto
2. Utilizzando un cacciavite standard a testa piatta, ruotare la testa della vite in senso antiorario per rimuoverla. Tenere la vite
3. Ripetere per la seconda vite
4. Sollevare la barra dal manicotto e riposizionarla nella posizione desiderata
5. Inserire la vite attraverso la fessura sulla barra verticale e stringerla nell'inserto filettato fino a raggiungere 2 scatti che indicano l'innesto completo.
6. Ripetere per la seconda vite
7. Fissare il cuscinetto di rivestimento posizionandolo sulla superficie interna del manicotto, assicurando una copertura completa e premendo leggermente in posizione sull'innesto del velcro

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE DEL FERMO DELLA CERNIERA: staccare i cuscinetti del condilo. Per i fermi di estensione, allentare e rimuovere la vite 4-40 (rimuovere qualsiasi fermo esistente). Inserire nell'anteriore della cerniera allineando la singola tacca, reinserire e serrare la vite. Analogamente, per i fermi di flessione, allentare e rimuovere la vite 4-40, inserire il fermo di flessione desiderato nella parte posteriore della cerniera allineando entrambe le tacche, reinserire e serrare la vite

Fermi di estensione: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Fermi di flessione: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: lavare a mano in acqua calda con sapone delicato, risciacquare abbondantemente. LASCIARE SECCHARE ALL'ARIA. Nota: se il prodotto non viene risciacquato a fondo, i residui di sapone possono provocare irritazioni e il deterioramento del materiale.

GARANZIA: DJO, LLC riparerà o sostituirà l'intero prodotto o parti di essa e i relativi accessori per difetti del materiale o nella lavorazione per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto.

Il presente prodotto è destinato all'uso su un solo paziente. Solo su prescrizione
NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE

AVVISO: SEBBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

UTILISATION PRÉVUE : Cette orthèse est conçue pour soulager la douleur en aidant le corps à guider et à stabiliser l'articulation du genou.

INDICATIONS : Pour les patients présentant des symptômes, des signes physiques ou radiographiques d'arthrose unicompartimentale du genou de sévère du genou, une réparation méniscale postopératoire uniquement lorsque la décharge unicompartimentale est indiquée, ou des conditions de varus-valgus pouvant bénéficier d'une mise en décharge unicompartimentale.

CONTRE-INDICATIONS : Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS :
L'orthèse a été conçue en tant que complément d'une variété de traitements médicaux communs aux affections ci-dessus et doit être utilisée sous la supervision d'un professionnel de la médecine qui doit déterminer la fréquence, la durée et les instructions qualifiées. Le dispositif doit être prescrit et ajusté par un professionnel de santé qualifié. Les réglages du ROM ne doivent pas être modifiés sans la supervision d'un médecin. Quatora si avvertono dolore, disagio, gonfiori, modifiche nelle sensazioni o qualsiasi reazione inconsueta durante l'uso di questo tutore, rivolgersi immediatamente al medico curante. Se si sviluppa una reazione allergica e/o si avverte prurito e arrossamento cutaneo dopo il contatto con qualsiasi parte di questo dispositivo, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il medico. Il tutore deve essere indossato direttamente sulla cute asciutta. Il tutore è indicato per l'uso su un solo paziente e non deve essere usato per la pratica di sport ad impatto. Il tutore non deve essere indossato su entrambe le gambe durante le attività che possono causare il contatto tra i tutori e/o durante il tutore contro l'altro, provocando la potenziale perdita di controllo e infortuni. Il tutore deve essere indossato da chi lo usa e non deve ostacolare la circolazione. In caso di dubbi sulle limitazioni relative all'attività fisica, consultare un medico qualificato. Non usare su ferite aperte. Non usare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
Nota : In caso di grave incidente dovuto all'uso di questo dispositivo, contattare il produttore e l'autorità competente

INFORMATIONS SULL'APPLICATION : (UNIQUEMENT LORS DE L'INSTALLATION INITIALE)
1. Détacher les fermoirs magnétiques sur la cuisse et le mollet
2. En position assise sur le bord d'une chaise, fléchir la jambe à 45 degrés, positionner la charnière au-dessus de la rotule et légèrement en avant de la ligne médiane de la jambe sur la partie affectée. (figure 1)
3. Attacher les fermoirs magnétiques sur la cuisse et le mollet et s'assurer que les boucles sont en position fermée. (figure 2)
4. Serrer les sangles circonférentielles de la cuisse et du mollet pour qu'elles soient bien ajustées, couper l'excédent de sangle. (figure 3)
5. Rendre la jambe droite et centrer la sangle de harnachement sur le côté non affecté de l'articulation du genou avec le bord d'attaque centré sur la ligne médiane de la jambe. (figure 4)
6. Tout en maintenant la position du harnais central, détacher la sangle de maintien postérieure de la cuisse de la boucle crocodile du harnais central, tirer fermement, rattacher à la boucle crocodile, couper l'excédent de sangle. Répéter pour le mollet. (figure 4)
7. S'assurer que les cadrans BOA™ sont en position d'extension complète en tournant le cadran dans le sens antihoraire et en tirant les sangles vers l'arrière du genou
8. Tout en maintenant la position du harnais central, détacher la sangle de maintien antérieure de la cuisse de la boucle crocodile du harnais central, tirer fermement, rattacher à la boucle crocodile, couper l'excédent de sangle. Répéter pour le mollet. (figure 5)
9. Pour la tension de la cuisse, fléchir la jambe à 45 degrés, tourner les cadrans BOA™ en sens horaire, draxi u de BOA™ «ravenovgen met de klok mee» en serrer, noter l'emplacement sur l'échelle graduée. Répéter pour le mollet. (figure 6)

INFORMATIONS SUR L'APPLICATION :
1. Détacher les fermoirs magnétiques sur la cuisse et le mollet.
2. En position assise sur le bord d'une chaise, fléchir la jambe à 45 degrés, positionner la charnière au-dessus de la rotule et légèrement en avant de la ligne médiane de la jambe sur la partie affectée. (figure 1)
3. Les boucles étant en position ouverte, attacher les fermoirs magnétiques sur la cuisse et le mollet.
4. Mettre les deux dis- en kultgespen in gesloten positie
5. Pas zo nodig de rondlopende banden van dijbeen en kuit aan

TELESCOPISCHE MANCHETTEN AANPASSEN:
1. Verwijder het voerkussen van de dijbeen- of kuitmanchet door het kussen van de manchet weg te trekken
2. Draai met een standaard platte schroevendraaier de schroefkop linksom om hem te verwijderen. Bewaar de schroef
3. Herhaal dit voor de tweede schroef
4. Til de stang op uit de buurt van het manchet en plaats hem op de gewenste plaats.
5. Steek de schroef door de uitsparing op de staander en draai hem vast totdat u 2 klikken bereikt die aangeven dat hij volledig vastzit
6. Herhaal dit voor de tweede schroef
7. Zet het voerkussen vast door het over de binnenkant van de manchet te leggen, zorg voor volledige dekking en druk het lichtjes op zijn plaats over het klittenband

INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR SCHARNIERSTOP: Maak het condyle-kussentje los. Voor extensiestops: schroef 4-40 (sodraaien en weghalen (haal eventueel bestaande stop weg). Steek de gewenste extensiestop in de voorkant van het scharnier met de enkele inkeping, plaats de schroef opnieuw en draai deze vast. Evenzo voor de flexiestops: schroef 4-40 (sodraaien en weghalen, de gewenste flexiestop in de achterkant van het scharnier steken, beide inkepingen uitlijnen, de schroef weer plaatsen en vastdraaien.

Extensiestops: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Flexiestops: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

SCHOONMAAKINSTRUCTIES: Met de hand wassen in warm water met een milde zeep. Goed naspoelen. AAN DE LUCHT LATEN DROGEN. Opmerking: als het product niet grondig wordt gespoeld, kunnen zeepresten irritatie veroorzaken en het materiaal aantasten.

GARANTIE: DJO, LLC zal het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk vervangen of repareren als materiaal- of fabricagefouten worden geconstateerd gedurende een periode van zes maanden na de aankoopdatum.

BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN ENKELE PATIËNT. Uitsluitend op voorschrift van een arts
BEVAT GEEN NATUURLIJK RUBBERLATEX

AVIS : BIEN QUE LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

NEDERLANDS

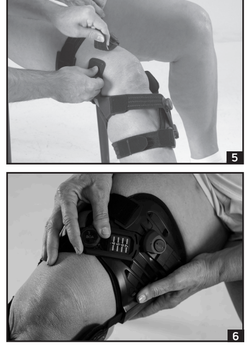
LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT INSTRUMENT GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

BEOOGD GEBRUIK: Deze beugel is ontworpen om pijn te verlichten door het lichaam te ondersteunen bij het begeleiden en stabiliseren van het kniegewricht.

INDICATIES: Voor patiënten met symptomen, fysieke bevindingen of radiografisch bewijs van matige tot ernstige unicompartimentale kniearthrose, postoperatieve meniscusreparatie alleen wanneer unicompartimentele ontlasting geïndiceerd is of varus-valgus aandoeningen de baat kunnen hebben bij unicompartimentele ontlasting.

CONTRA-INDICATIES: Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de materialen van dit product.

WAARSCHUWING EN VOORZORGSMAATREGELEN:
De beugel werd ontworpen als aanvulling bij een reeks medische behandelingen die voor voorkomen bij de bovengenoemde aandoeningen en dient gebruikt te worden onder toezicht van iw arts of een medische verzorger die de frequentie, duur en manier van het gebruik zal bepalen. De hulpmiddel dient door een voorgeschreven aangepaste dan een bevoegde med



DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

TILSIGTET BRUG: Denne skinne er designet med henblik på at lindre smerter ved at støtte kroppen med at styre og stabilisere knæledet.

INDIKATIONER: Til patienter med symptomer, fysisk konstateret eller radiologisk påvist unikompartmentel osteoartritis i knæet, postoperativ meniskreparation udelukkende, hvor fjernelse af unikompartmental belastning er indiceret, varus-valgus-tilstande, der kan drage fordel af fjernelse af unikompartmental belastning.

KONTRAINDIKATIONER: Brug ikke produktet, hvis du er allergisk over for nogle af materialerne i dette produkt.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:
Skinnen er udviklet med henblik på at supplere forskellige behandlinger i forbindelse med ovenstående lidelser og bør anvendes under vejledning af en læge, som afgør hvor ofte og hvor længe skinnen skal anvendes, samt brugsanvisninger. Dette produkt skal ordineres og tilpasses af en uddannet sundhedsmedarbejder. ROM-indstillinger må ikke ændres, medmindre det sker under opsyn af en læge. Hvis der under brug af skinnen opstår smerter, ubehag, hævelser, følelsesmæssige forandringer, kredsløbsproblemer eller andre usædvanlige reaktioner, skal en læge straks kontaktes. Hvis du skulle opleve en allergisk reaktion og/eller din hud bliver rød og irriteret efter at have været i kontakt med produktet, bedes du straks kontakte en sundhedsfaglig person. Skinnen skal bæres direkte mod den tørre hud. Skinnen er beregnet til brug på en enkelt patient og er ikke beregnet til brug i forbindelse med kontaktsport. Skinner der ikke bruges på højre ben og venstre ben under aktiviteter, hvor skinnerne kan komme i kontakt med hinanden og medføre tab af kontrol og skader. Skinnen skal sidde tæt, men må ikke hæmme blodcirkulationen. Spørg en læge om begrænsninger i forbindelse med dine aktiviteter. Må ikke anvendes over åbne sår. Brug ikke dette produkt, hvis det er beskadiget, sprængt eller emballeret er blevet åbnet.
Bemærk: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af dette produkt.

VEJLEDNING FØR PÅFØRING: (UDFØRES KUN VED FORSTE IBRUGTAGNING)
1. Frakobl de magnetiske lukninger på lår og læg
2. Mens du sidder på kanten af en stol, skal du bøje benet 45 grader, anbringe hængslet øverst på knæet og lidt foran benets midtlinje på det berørte kammer (Figur 1)
3. Forbind de magnetiske lukninger på lår og læg, og sørg for, at spænderne er i den lukkede position (Figur 2)
4. Stram lår- og lægremmene, så de sidder godt til, afkort overskydende materiale (Figur 3)
5. Ret benet ud, anbring den midterste sele på den side af knæledet, der ikke er berørt, med forkanten centreret på benets midtlinje (Figur 4)
6. Mens den midterste sele position fastholdes, skal den bageste lårrem adskilles fra den midterste seles krokodilleklemme, og den skal trækkes til og fastgøres til krokodilleklemmen igen. Klip overskydende materiale. Gentag med læggen (Figur 5)
7. Sørg for, at BOA™-knappene er i den helt udstrakte position uet at drejeknappen med uret og trække remmene godt knæets bagside
8. Mens den midterste seles position fastholdes, skal den forreste lårrem adskilles fra den midterste seles krokodilleklemme, og den skal trækkes til og fastgøres til krokodilleklemmen igen. Klip overskydende materiale. Gentag med læggen (Figur 5)
9. For lårtilspænding skal benet igen være i den 45 graders bøjede position, BOA™-knappene skal drejes med uret for at stramme efter behov. Benæk placeringen på den trykte graduerede skala. Gentag med læggen (Figur 6)

VEJLEDNING TIL ANVENDELSE:
1. Frakobl de magnetiske lukninger på lår og læg
2. Mens du sidder på kanten af en stol, skal du bøje benet 45 grader, anbringe hængslet øverst på knæet og lidt foran benets midtlinje på det berørte kammer (Figur 1)
3. Med spændene i den åbne position forbindes de magnetiske lukninger på lår og læg
4. Bring lår- og lægspænderne til den lukkede position
5. Juster lår- og lægremmene efter behov.

JUSTERING AF TELESKOPMANCHETTER:
1. Fjern enten lår- eller lægmanchettens foringspude ved at trække puden væk fra manchetten
2. Brug en almindelig skruetrækker til at drejе skruen mod uret for at fjerne den. Hold fast i skruen
3. Gentag med den anden skrue
4. Løft stangen op og væk fra manchetten, og flyt den til den ønskede placering
5. Sæt stangen gennem udskæringen på den oprejste stang, og spænd den fast i gevindet, indtil der opnås 2 klik, hvilket indikerer fuld tilkobling
6. Gentag med den anden skrue
7. Fastgør foringspuden ved at placere den over manchettens indvendige overflade. Sørg for fuld dækning, og tryk den let på plads over velcrolukningen

MONTERINGSANVISNINGER TIL HÆNGSELSSTOP: Løsn kondylpuden. Ved forlængelsessprænger løsnes og fjernes 4-40-skruen (fjern eventuelt eksisterende stop). Sæt det ønskede forlængelsesstop foran på hængslet ved at få det enkelte hak til at flugte. Sæt skruen i igen, og stram den. Tilsvarende for bøjningsstop. Ved ønsker om skruen løsnes og fjernes. Isæt det ønskede bøjningsstop bag på hængslet ved at få beggе hak til at flugte. Sæt skruen i igen, og stram den.

Forlængelsesstop: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Bøjningsstop: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

RENGØRINGSVEJLEDNING: Håndvask i varmt vand med mild sæbe, og skyl grundigt. LUFTTØRRES. Bemærk: Hvis produktet ikke skylles grundigt, kan resterende sæbe forårsage irritation og/eller allergiskvalitet

GARANTI: DJO, LLC. reparerer eller udskifter hele produktet eller dele deraf samt dets tilbehør ved materiale- eller produktionsfejl i en periode på seks måneder fra købsdatoen.

Beregnet til brug til en enkelt patient. Receptpligtig
℞ **IKKE FREMSTILLET MED NATURLIG GUMMILATEX**

ERKLÆRING: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FORENEDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG KOMFORT, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNGDÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

AVSEDD ANVÄNDNING: Denna ortos är utformad för att lindra smärta genom att hjälpa kroppen att styra och stabilisera knäleden.

INDIKATIONER: För patienter med symtom, fysiska konstaterat eller radiologisk påvist unikompartmentell osteoartrits i knäet, postoperativ meniskreparation uteslutande, hvor fjernelse af unikompartmental belastning er indiceret, varus-valgus-tilstande, der kan drage fordel af fjernelse af unikompartmental belastning.

KONTRAINDIKATIONER: Använd inte om du är allergisk mot något av materialen i denna produkt.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:
Ortosen har konstruerats för att kompletttera de olika medicinska behandlingar som är vanliga i samband med ovannämnda tillstånd och ska ordinerasoch av en läkare, som avgör hur ofta och hur länge skinnen ska användas, samt brugsanvisninger. Dette produkt skal ordineres og tilpasses af en uddannet sundhedsmedarbejder. ROM-indstillinger må ikke ændres, medmindre det sker under opsyn af en læge. Hvis det under brug af skinnen opstår smerter, ubehag, hævelser, følelsesmæssige forandringer, kredsløbsproblemer eller andre usædvanlige reaktioner, skal en læge straks kontaktes. Hvis du skulle opleve en allergisk reaktion og/eller din hud bliver rød og irriteret efter at have været i kontakt med produktet, bedes du straks kontakte en sundhedsfaglig person. Skinnen skal bæres direkte mod den tørre hud. Skinnen er beregnet til brug på en enkelt patient og er ikke beregnet til brug i forbindelse med kontaktsport. Skinner der ikke bruges på højre ben og venstre ben under aktiviteter, hvor skinnerne kan komme i kontakt med hinanden og medføre tab af kontrol og skader. Skinnen skal sidde tæt, men må ikke hæmme blodcirkulationen. Spørg en læge om begrænsninger i forbindelse med dine aktiviteter. Må ikke anvendes over åbne sår. Brug ikke dette produkt, hvis det er beskadiget, sprængt eller emballeret er blevet åbnet.
Bemærk: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af dette produkt.

VEJLEDNING FÖRP PÅFÖRING: (UTFÖRES KUN VED FÖRSTE IBRUGTAGNING)
1. Frakoppla de magnetiska lukningar på lår och lägg
2. Med spännena i den stängda position, placera gångjärnet ovanpå knäledet och precis framför benets mittlinje på det berörda kammen (Figur 1)
3. Anslut magnetspärrarna på lår och vad och se till att spännena är i den stängda position (Figur 2)
4. Stram lår- och lägremmen, så de sitter godt til, afkort overskydende materiale (Figur 3)
5. Ret benet ud, anbring den midterste sele på den side af knæledet, der ikke er berørt, med forkanten centreret på benets midtlinje (Figur 4)
6. Mens den midterste seles position fastholdes, skal den bageste lårrem adskilles fra den midterste seles krokodilleklemme, og den skal trækkes til og fastgøres til krokodilleklemmen igen. Klip overskydende materiale. Gentag med læggen (Figur 5)
7. Sørg for, at BOA™-knappene er i den helt udstrakte position uet at drejeknappen med uret og trække remmene godt knæets bagside
8. Mens den midterste seles position fastholdes, skal den forreste lårrem adskilles fra den midterste seles krokodilleklemme, og den skal trækkes til og fastgøres til krokodilleklemmen igen. Klip overskydende materiale. Gentag med læggen (Figur 5)
9. For lårtilspænding skal benet igen være i den 45 graders bøjede position, BOA™-knappene skal drejes med uret for at stramme efter behov. Benæk placeringen på den trykte graduerede skala. Gentag med læggen (Figur 6)

VEJLEDNING TIL ANVENDELSE:
1. Frakobl de magnetiske lukninger på lår og læg
2. Mens du sidder på kanten af en stol, skal du bøje benet 45 grader, anbringe hængslet øverst på knæet og lidt foran benets midtlinje på det berørte kammer (Figur 1)
3. Med spændene i den åbne position forbindes de magnetiske lukninger på lår og læg
4. Bring lår- og lægspænderne til den lukkede position
5. Juster lår- og lægremmene efter behov.

JUSTERING AF TELESKOPMANCHETTER:
1. Fjern enten lår- eller lægmanchettens foringspude ved at trække puden væk fra manchetten
2. Brug en almindelig skruetrækker til at drejе skruen mod uret for at fjerne den. Hold fast i skruen
3. Gentag med den anden skrue
4. Løft stangen op og væk fra manchetten, og flyt den til den ønskede placering
5. Sæt stangen gennem udskæringen på den oprejste stang, og spænd den fast i gevindet, indtil der opnås 2 klik, hvilket indikerer fuld tilkobling
6. Gentag med den anden skrue
7. Fastgør foringspuden ved at placere den over manchettens indvendige overflade. Sørg for fuld dækning, og tryk den let på plads over velcrolukningen

MONTERINGSANVISNINGER TIL HÆNGSELSSTOP: Løsn kondylpuden. Ved forlængelsessprænger løsnes og fjernes 4-40-skruen (fjern eventuelt eksisterende stop). Sæt det ønskede forlængelsesstop foran på hængslet ved at få det enkelte hak til at flugte. Sæt skruen i igen, og stram den. Tilsvarende for bøjningsstop. Ved ønsker om skruen løsnes og fjernes. Isæt det ønskede bøjningsstop bag på hængslet ved at få beggе hak til at flugte. Sæt skruen i igen, og stram den.

Förlängningsstopp: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Böjningsstopp: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER: Handtvätta i varmt vatten med mild tvål och skölj noga. LUFTTORKA. OBS! Om ortosen inte sköljs noga kan tvålrester orsaka irritation och brutja med materialet.

GARANTI: DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller en del av enheten och dess tillbehör i handelse av material- eller tillverkningsfel under en period på sex månader från inköpsdatumet.

Avsedd för användning på en patient. Receptbelagd
℞ **EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMILATEX**

OBS! ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMNAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.

KÄYTTÖTARKOITUS: tämä ortoosi on suunniteltu lievittämään kipua tukemalla lehoa ohjaamalla ja vakauttamalla polvinivelt6a.

KÄYTTÖSAIHEET: Potilaille, joilla on oireita, fyysisiä löydöksiä tai röntgenkuvauksella saatua näyttöä, jotka viittaavat keskivakaasan tai vakeaan unikompartmentaaliseen polven nivelrikkoon, ja leikkauksen jälkeiseen meniskuun unicompartmentaalisen ehjän ja ristisiteen ollessa ehjä unikompartmentaalinen kuormituksen poistaminen on aiheellista, tai varus-valgustilohin, joissa unikompartmentaalinen kuormituksen poistaminen voi olla hyödyllistä.

VASTA-AIHEET: älä käytä tuotetta, jos olet allerginen jollekin sen sisältämälle materiaalille.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET:
Ortoosin tarkoituksena on täydentää edellä mainittuun sairauteen liittyvät käytettävät lääketerapeutiset hoitomuotoja, ja sitä tulee käyttää käyttöohjeella, ajasta ja käyttöohjeista päättävän terveydenhuollon ammattilaisen valvonnassa. Tämän tuotteen saa määrätä ja asettaa paikalleen vain valtuutettu terveydenhuollon ammattihenkilön. ROM-asetuksia ei tule muuttaa ilman terveydenhuollon ammattihenkilön valvontaa. Jos koet tätä ortoosia käyttäessäsi kipua, epämukavuutta, turvotusta, tunnon muutoksia, verenkiertohäiriöitä tai epätavallisia reaktioita, pyydä välittömästi neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta. Jos sinulle kehittyy allerginen reaktio ja/tai ihosi kutaisa ja punottaa koskettuaan tämän laitteen mihin tahansa osaan, lopeta sen käyttö ja ota välittömästi yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen. Ortoosi on asetettava suoraan kuivalle iholle. Ortoosi on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön eikä sitä saa käyttää kosketuksiin perustuvissa urheilulajeissa. Ortoosejä ei saa käyttää samanaikaisesti oikeassa ja vasemmassa jalassa sellaisessa timinnassa, jossa ortoosit saattavat koskettaa toisiaan ja aiheuttaa hallinnan menetyksen ja vamman. Ortoosin pitää istua tiivisti, mutta se ei saa haitata verenkiertoa. Kysy terveydenhuollon ammattilaiselta oman liikkumisen rajoituksista. Älä käytä avohaavojen päällä. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut ja/tai jos pakkaus on avattu.
Huomaa: ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän tuotteen käyttö aiheuttaa vakavan vaaratilanteen.

OHJEET ORTOOSIN PUKEMISEN VALMISTELUA VARTEN: (VAIN ALKUSOVITUSTEN YHTEYDESSÄ)
1. Irrota reiden ja pohkeen magneettisulat.
2. Istu tuolin reunalla ja koukista jalkaa 45 astetta, aseta saranaa polvilumpion yläosaan ja hieman jalan keskiviivan eteen sihen kohtaan polvessa, jossa vaiva on (kuva 1).
3. Kiinnitä reiden ja pohkeen magneettisalvat ja varmista, että soljet ovat auki (kuva 2)
4. Kiristä reiden ja pohkeen ympärsihnoja niin, että ne istuvat tukasti, ja leikkaa ylimääräinen materiaali pois (kuva 3).
5. Suorista jalka, aseta keskivälajaan polvivinteen terveelle puolelle siten, että etureuna tulee keskelle jalan keskiviivaa (kuva 4).
6. Pidä keskivälajaden asento vakaana ja irrota samalla reiden takaosan kuormitusihinka keskivälajaden haunteukaikinnittimestä, veda se bukalle, kiinnitä se uudelleen haunteukaikinnittimeen ja leikkaa ylimääräinen materiaali pois. Toista sama pohkeelle (kuva 5)
7. Varmista, että BOA™-säätimet ovat täysin ojennetussa asennossa kiertämällä säädintä vastapäivään ja vetämällä hihnoja polven takaosaa kohti
8. Pidä keskivälajaden asento vakaana ja irrota samalla reiden etuosan kuormitusihinka keskivälajaden haunteukaikinnittimestä, veda se bukalle, kiinnitä se uudelleen haunteukaikinnittimeen ja leikkaa ylimääräinen materiaali pois. Toista sama pohkeelle (kuva 5)
9. Tee reiden kiristys liikuttamalla jalka takaisin 45 asteen kulmaan. Kiristä asentoon, kiristämällä tarpeen mukaan kiertämällä BOA™-säätimiä myötäpäivään ja merkitsemällä kohta painettuun asteikkoon. Toista sama pohkeelle (kuva 6).

PUKEMISOHJET:
1. Irrota reiden ja pohkeen magneettisulat.
2. Istu tuolin reunalla ja koukista jalkaa 45 astetta, aseta saranaa polvilumpion yläosaan ja hieman jalan keskiviivan eteen sihen kohtaan polvessa, jossa vaiva on (kuva 1).
3. Kun soljet ovat auki, kiinnitä reiden ja pohkeen magneettisulat.
4. Tuo reiden ja pohkeen soljet suljettuun asentoon.
5. Säädä reiden ja pohkeen ympärsihnoja tarpeen mukaan.

TELESKOOPPIMANSETTIEN SÄÄTÄMINEN:
1. Poista joko reiden tai pohkeen mansetin pehmuste vetämällä pehmuste pois mansetista.
2. Irrota ruuvi kiertämällä ruuvin kantaa tavallisella talttapäisellä ruuvimeisselillä vastapäivään. Laita ruuvi taltteen.
3. Toista sama toiselle ruuville.
4. Nosta tanko ylös ja irti mansetista ja aseta se haluamaasi paikkaan.
5. Työnnä ruuvi pystytangossa olevan aukon läpi ja kiristä se kiinni kiertämällä ruuvia. Jisäkkeeseen, kunnes kuulet 2 naksahdusta, jotka tarkoittavat kiinnityksen tapahtuneen kunnolla.
6. Toista tämä toiselle ruuville.
7. Kiinnitä pehmuste asettamalla se mansetin sisäpinnalle, varmista, että se peittää täysin mansetin, ja paina se kevyesti paikalleen tarrarauhaan päälle.

HIHNAN RAJOITTIMEN ASENNUSOHJEET: Irrota nivelnastapehmuste. Jos kyseessä on ojennusrajoitin, löysää 4-40-ruuvia ja irrota se (irrota mahdollisesti olemassa oleva rajoitin). Työnnä haluamasi ojennusrajoitin saranan etuosaan kohdistamalla se ohjeen loveen ja aseta ruuvi takaisin ja kiristä se. Toimi vastaavasti koukistusrajoittimen tapauksessa ja löysennä 4-40-ruuvia, irrota se, aseta halutu koukistusrajoitin rajoitin saranan takaosaan kohdistaen sen kumpaankin loveen, aseta ruuvi takaisin paikalleen ja kiristä se.

Ojennusrajoittimet: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Koukistusrajoittimet: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

PUHDISTUSOHJET: Pese kasin lämpimällä vedellä miedossa saippualiuoksessa ja huuhtele hyvin. RIPUSTA KUIVUMAAN. Huomaa jos tuotetta ei huuhdella huolellisesti, saippuajäämät voivat aiheutua ärsytystä ja haurastuttaa materiaalia.

TAKUU: DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kuluessa myyntipäivästä.

Tarkoitettu käyttettäväksi yhdellä potilaalla. Vain lääkärin määräyksestä
℞ **VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTETTY LUONNONKUMILATEKSIA**

HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIMPIA TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRITTY VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLISIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAKUITA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAHINKO VOITAISIIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.

ÚČEL POUŽITÍ: Tato ortéza je určená ke zmírnění bolesti. Podporuje totiž tělo při vedení a stabilizaci kolenního kloubu.

INDIKACE: U pacientů s příznaky fyzickým nálezem nebo radiografickým důkazem osteoartritidy téže až téže jednokomorové osteoartritidy kolenního kloubu, po rekonstrukční operaci menisku pouze v případech, kdy je indikováno jednokomorové snížení zátěže, nebo u stavů varus/valgus, které mohou těžit z jednokomorového snížení zátěže.

KONTRAINDIKACE: Pokud jste alergičtí na kterýkoli z materiálů obsažených v tomto produktu, produkt nepoužívejte.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:
Ortéza byla navržena tak, aby odpovídala nejrůznějším variantám léčbu, které jsou vhodné v výše uvedených stavů, a musí se používat pod dohledem lékaře, který stanoví četnost, dobu trvání a pokyny k používání. Prostředek musí předepsat a nasadit kvalifikovaný zdravotnický pracovník. Nastavení ROM se smí měnit pouze pod dohledem zdravotníka. Pokud při používání ortézy pociťujete jakoukoli bolest, pocity nepohodlí, otok, změny citu při dotyku, problémy s krevním oběhem nebo jakékoli neobvyklé reakce, ihned vyhledejte pomoc lékaře. Pokud se u vás po kontaktu s jakoukoli částí tohoto prostředku objeví alergická reakce nebo svědění či zarudnutí kůže, prostředek dál nepoužívejte a ihned kontaktujte lékaře. Ortézu je nutné navléknat na suchou kůži. Ortéza je určená k použití u jednoho pacienta. Není určená k použití při kontaktních sportech. Během činnosti, při kterých může dojít k vzájemnému kontaktu, se ortézy nesmí nosit zároveň na pravé i levé noze. Mohlo by dojít ke ztrátě opory a ke zranění. Ortéza se musí nasadit pevně, ale nesmí bránit krevnímu oběhu. Ohledně omezení vašich aktivit se poraďte s lékařem. Nepřikládejte na otevřené rány. Pokud je prostředek poškozený nebo pokud je obal otevřený, prostředek nepoužívejte.
Poznámka: Pokud dojde v souvislosti s použitím tohoto prostředku k závažné nežádoucí příhodě, oznamte ji výrobci a příslušnému úřadu.

INFORMACE PŘED POUŽITÍM: (POUZE PŘI PRVNÍM NASAZENÍ)
1. Odpojte magnetické západky na stehenní a lýtkové části.
2. Sedněte si na kraj židle, ohněte nohu v úhlu 45 stupňů, kloub umístěte na vrchol. Ortézu a lehce před středovou linii nohy na postiženém komportmentu (obrázek 1)
3. Připojte magnetické západky na stehenní a lýtkové části a zkontrolujte, jestli jsou spony v zajištěné poloze (Figure 2).
4. Utáhněte stehenní a lýtkové obvodové popruhy, aby dobře přiléhaly, a přebytečný materiál odřízněte (obrázek 3).
5. Nohu narovnejte a přložte centrální postroj na vnitřní hypostěnovou stranu kolenního kloubu s přední hranou ve středové linii nohy (obrázek 4).
6. Zatímco držíte centrální postroj ve správné poloze, odepněte zadní stehenní nosný popruh od poutka sucháého zpu centrálního postroje, pevně jej utáhněte, znovu jej připevněte k poutku sucháého zpu a odřízněte přebytečný materiál. Postup opakujte na lýtku (obrázek 4).
7. Při otáčení otočného ovladače proti směru hodinových ručiček a tažení popruhů směrem k zadní části kolena zkontrolujte, jestli jsou otočné ovladače BOA™ ve zcela vysunuté poloze
8. Zatímco držíte centrální postroj ve správné poloze, odepněte přední stehenní nosný popruh od poutka sucháého zpu centrálního postroje, pevně jej utáhněte, znovu jej připevněte k poutku sucháého zpu a odřízněte přebytečný materiál. Postup opakujte na lýtku (obrázek 5).
9. K utažení na stehně nohu znovu ohněte v úhlu 45 stupňů, otočte otočnými ovladači BOA™ ve směru hodinových ručiček, podle potřeby utáhněte a zaznamenejte polohu na tištěné měrné stupnici. Postup opakujte na lýtku (obrázek 6).

INFORMACE K POUŽITÍ:
1. Odpojte magnetické západky na stehenní a lýtkové části.
2. Sedněte si na kraj židle, ohněte nohu v úhlu 45 stupňů, kloub umístěte na vrchol. Ortézu a lehce před středovou linii nohy na postiženém komportmentu (obrázek 1)
3. Pri otevřených sponách připojte magnetické západky na stehenní a lýtkové části.
4. Stehenní a lýtkové spony zajistěte.
5. Podle potřeby upravte stehenní a lýtkové obvodové popruhy.

ÚPRAVA TELESKOPICKÝCH MANŽET:
1. Řešte a atmofaře de mechanismu ovladače na ruce a lýtkové části.
2. Pomocí standardního plochého šroubováku otočte hlavou šroubu proti směru hodinových ručiček a vyšroubujte jej. Šroub si nechte.
3. Postup opakujte u druhého šroubu.
4. Zvednete popěrnu směrem nahoru od manžety a umístěte jej na požadované místo
5. Vložte šroub do výsečku na svislé podpěře a utáhněte jej do závitové vložky, dokud neuslyšíte 2 cvaknutí, která znamenají plný zábřr.
6. Postup opakujte u druhého šroubu.
7. Zajistěte podložku umístěním na vnitřní povrch manžety, zkontrolujte, jestli poskytuje plné krytí, a lehce přitlačte na místo suchého zpu.

POKYNY K INSTALACI ZARÁŽKY KLOUBU: Odpojte kondylovou podložku. U extenčních zarážek uvolněte a vyšroubujte šroub 4-40 (vyjměte stávající zarážku). Požadovanou extenční zarážku vložte do přední části kloubu, zarovněte s jedním zářezem a opět vložte a utáhněte šroub. U flekčních zarážek postupujte obdobně. Uvolněte a vyšroubujte šroub 4-40, požadovanou flekční zarážku vložte do zadní části kloubu, zarovněje oba zářezy a opět vložte a utáhněte šroub.

Extenční zarážky: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Flekční zarážky: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

POKYNY K ČIŠTĚNÍ: Perte ručně v teplé vodě jemným mýdlem a důkladně opláchněte. SUŠTE NA VZDUCHU. Poznámka: Důkladně opláchněte, aby zbytky mýdla nevyvolaly podráždění a nepoškodily materiál.

ZÁRUKA: Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí všechny části jednotky a jejich příslušenství při závadě materiálu nebo výrobní vadě zjištěné do šesti měsíců od data prodeje.

Určeno k použití u jednoho pacienta. Pouze na lékařský předpis
℞ **NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX**

OZNÁMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSILÍ PRO ZÍSKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SÍLY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNÍ PORANĚNÍ.

PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.

UTILIZAÇÃO PREVISTA: Esta ortótese foi concebida para aliviar a dor ao proporcionar apoio ao corpo e orientar e estabilizar a articulação do joelho.

INDICAÇÕES: Para pacientes com sintomas, alterações físicas ou evidências radiográficas de osteoartrite unicompartmental moderada a grave do joelho, no pós-operatório de reparação do menisco, apenas quando a descomprensão unicompartimental é indicada, ou em condições de varo-valgo que possam beneficiar de descompressão unicompartimental.

CONTRAINDICAÇÕES: Não utilize caso seja alérgico a qualquer um dos materiais contidos neste produto.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:
A ortótese foi concebida para complementar os diversos tratamentos médicos comuns às patologias acima indicadas e deve ser utilizada sob a supervisão de um profissional de saúde que determine a frequência e tempo de utilização, para além de dar instruções sobre a sua utilização. Este dispositivo deve ser prescrito e aplicado por um profissional de saúde qualificado. As definições de ROM (amplitude de movimento) não devem ser alteradas sem supervisão de um profissional de saúde. Se sentir qualquer dor, desconforto, inchaço, mudanças de sensação, problemas de circulação ou qualquer reação anormal enquanto usar a ortótese, consulte imediatamente um profissional de saúde. Se desenvolver uma reação alérgica e/ou manifestar prurido ou vermelhidão na pele após o contacto com qualquer parte deste dispositivo, interrompa a respetiva utilização e entre imediatamente em contacto com o seu médico. A ortótese deve ser utilizada diretamente junto à pele seca. A ortótese destina-se a ser utilizada num único paciente e não se destina a ser utilizada em desportos de contacto. As ortóteses não devem ser utilizadas simultaneamente na perna direita e esquerda durante atividades que possam provocar o contacto entre as ortóteses, resultando numa possível perda de controlo e/ou lesões. A ortótese deve ficar justa, sem prejudicar a circulação. Consulte um profissional de saúde para obter orientações sobre as limitações às suas atividades. Não aplique sobre feridas abertas. Não utilize o dispositivo se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta.
Nota: Contacte o fabricante e a autoridade competente em caso de incidente grave resultante da utilização deste dispositivo.

INFORMAÇÕES PRÉ-APLICAÇÃO: (SÓ EFETUADO NO AJUSTE INICIAL)
1. Separe os fechos magnéticos da coxa e da barriga da perna
2. Sente-se na borda de uma cadeira, flexione a perna a 45 graus, posicione a dobradiça na parte superior da rótula e ligeiramente à frente da linha média da perna no compartimento afetado (Figura 1).
3. Una os fechos magnéticos na coxa e na barriga da perna e certifique-se de que as fivelas estão na posição fechada (Figura 2).
4. Aperte as tiras circunferenciais da coxa e da barriga da perna até ficarem bem ajustadas, corte o material em excesso (Figura 3).
5. Endireite a perna e posicione a correia central na face não afetada da articulação do joelho, com a borda guia centrada na linha média da perna (Figura 4).
6. Mantenha a posição da correia central e separe a tira de carga posterior da coxa da presilha de crocodilo da correia central, puxe-a com força, volte a fixá-la à presilha de crocodilo e corte o material em excesso. Repita para a barriga da perna (Figura 4).
7. Certifique-se de que os botões rotativos BOA™ estão na posição totalmente estendida, para isso, rode o mostrador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe as tiras para a parte de trás do joelho
8. Mantenha a posição da correia central e separe a tira de carga anterior da coxa da presilha de crocodilo da correia central, puxe-a com força, volte a fixá-la à presilha de crocodilo e corte o material em excesso. Repita para a barriga da perna (Figura 5)
9. Para ajustar a tensão na coxa, flexione novamente a perna para a posição a 45 graus, rode os botões rotativos BOA™ no sentido dos ponteiros do relógio, para apertar conforme necessário, e anote a localização na escala graduada impressa. Repita para a barriga da perna (Figura 6).

INFORMAÇÕES SOBRE A APLICAÇÃO:
1. Separe os fechos magnéticos da coxa e da barriga da perna.
2. Sente-se na borda de uma cadeira, flexione a perna a 45 graus, posicione a dobradiça na parte superior da rótula e ligeiramente à frente da linha média da perna. no compartimento afetado (Figura 1)
3. Com as fivelas na posição aberta, una os fechos magnéticos na coxa e na barriga da perna.
4. Coloque as fivelas da coxa e da perna na posição fechada.
5. Ajuste as tiras circunferenciais da coxa e da barriga da perna, se necessário.

AJUSTE DOS PUNHOS TELESCÓPICOS:
1. Retire a almofada de mechanismo da coxa ou da barriga da perna, puxando-a para fora da braçadeira.
2. Com uma chave de parafusos de cabeça chata normal, rode a cabeça do parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o retirar. Reserve o parafuso.
3. Repita para o segundo parafuso.
4. Puxe a barra para fora da braçadeira e reposicione-a no local pretendido.
5. Com a barra na vertical, insira o parafuso através da abertura e aperte-o no encaixe roscado até ouvir 2 cliques, o que indica um encaixe completo.
6. Repita para o segundo parafuso.
7. Fixe a almofada de revestimento, coloque-a sobre a superfície interior da braçadeira e certifique-se de que cobre toda a superfície. Pressione ligeiramente para posicionar sobre o fecho de velcro.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO DISPOSITIVO DE BLOQUEIO DA DOBRADIÇA: Separe o almofadas do condilo. Desaperte e retire o parafuso 4-40 dos batentes de extensão (retire qualquer um dos batentes). Insira o batente de extensão pretendido na parte dianteira e depois aperte e volte a utahněte šroub. U flekčních zarážek postupujte obdobně. Uvolněte a vyšroubujte šroub 4-40, požadovanou flekční zarážku vložte do zadní části kloubu, zarovněje oba zářezy a opět vložte a utáhněte šroub.

Extenční zarážky: 0°, 10°, 20°, 30°, 45°
Flekční zarážky: 20°, 30°, 60°, 75°, 90°

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA: Lave à mão em água morna com um detergente suave e enxugue completamente. DEIXE SECAR AO AR. Nota: se não enxaguar totalmente bem, os restos de detergente podem causar irritação e deteriorar o material.

GARANTIA: A DJO, LLC irá reparar ou substituir parciai ou totalmente a unidade e os respetivos acessórios devido a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data de compra.

Concebido para utilização apenas num único paciente. Sujeito a receita médica
℞ **NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL**

**AVISO: EMBORA TENHAM SIDO FEITOS